

اردک‌های بنفش ۳



نویسنده و تصویرگر: مارک فان دخریند

مترجم: مهرنوش گلشاهی‌فر



این کتاب مال است.

GOEDE REIS!

Written and illustrated by Marc van de Griendt.

First published in Belgium and the Netherlands in 2013

by Clavis Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam - New York.

Text and illustrations copyright © 2013 Clavis

Uitgeverij, Hasselt - Amsterdam-New York.

All rights reserved.

Persian Translation © Houpa Publication, 2020

نشر هوپا با همکاری آژانس ادبی کیا در چهارچوب قانون بین‌المللی
حق انحصاری نشر اثر (Copyright) امتیاز انتشار ترجمه‌ی این
کتاب را به زبان فارسی در سراسر دنیا با بستن قرارداد از ناشر آن
(Clavis) خریداری کرده است.

انتشار و ترجمه‌ی این اثر به زبان فارسی از سوی ناشران و مترجمان
دیگر مخالف قوانین بین‌المللی و اخلاق حرفه‌ای نشر است.

سرشناسه: گرینت، مارک وان د
Griendt, Marc van de
عنوان و نام پدیدآور: سفر خوبی داشته باشی! / نویسنده و تصویرگر مارک فان دخریند؛
مترجم مهرنوش گلشاهی‌فر.
مشخصات نشر: تهران: نشر هوپا، ۱۳۹۸.
مشخصات ظاهری: ۲۲ ص: مصور(رنگی).
فروست: اردک‌های بنفش: ۳.
شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۰۷-۳ / دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۰۸-۰ / ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۰۸-۰
یادداشت: عنوان اصلی: Goede reis!, 2013
یادداشت: گروه سنی: ب.
موضوع: شخصیت‌های کارتونی -- داستان
Comic strip character -- Fiction
موضوع: اردک‌ها -- داستان
Ducks -- Fiction
موضوع: مسافرت -- داستان
Travel -- Fiction
موضوع: زمستان -- داستان
Winter -- Fiction
شناسه افزوده: گلشاهی‌فر، مهرنوش، ۱۳۵۶ - مترجم
رده بندی دیویی: ۱۵۷۴۱/۵
شماره کتابشناسی ملی: ۵۹۲۱۵۱۱

سفر خوبی داشته باشی!

نویسنده و تصویرگر: مارک فان دخریند

مترجم: مهرنوش گلشاهی‌فر

ویراستار: نسرين نوش امینی

مدیر هنری: فرشاد رستمی

طراح گرافیک: آتلیه هوپا

چاپ اول: ۱۳۹۸

تیراژ: ۲۰۰۰ نسخه

قیمت: ۱۸۰۰۰ تومان

شابک دوره: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۰۷-۳

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۲۰۴-۲۰۸-۰



آدرس: تهران، میدان فاطمی، خیابان بیستون، کوچه‌ی دوم الف، پلاک ۳/۱.

واحد دوم غربی، صندوق پستی: ۱۴۳۱۶۵۳۷۶۵ / تلفن: ۸۸۹۶۴۶۱۵

www.hoopa.ir / info@hoopa.ir

همه‌ی حقوق چاپ و نشر انحصاراً برای نشر هوپا محفوظ است.


هرگونه استفاده از متن این کتاب، فقط برای نقد و معرفی و در

قالب بخش‌هایی از آن مجاز است.

سفر خوبی دانتنه بانی!



تقدیم به استر و آتیا



فیونا گفت: «چه باد تندی می وزه!»
هکتور و آلبرت سر تکان دادند که یعنی بله،
قبول داریم.
باد با قدرت تمام همه‌ی برگ‌ها را از شاخه‌های
درختان می‌کند و با خودش می‌برد.
فیونا گفت: «فصل پاییز وحشتناک است!
زمستان از آن هم بدتر است!
همه‌جا سرد و خیس است و مدام باد می‌وزد.
شما برای زمستانتان برنامه‌ای ندارید؟
نمی‌خواهید بروید به یک جای گرم؟»
هکتور و آلبرت جواب دادند: «نه. ما برنامه‌ای
نداریم.»

فیونا گفت: «اما من برای خودم برنامه‌ای دارم.
می‌خواهم بروم به یک سرزمین دور که حسابی گرم باشد.
جایی که کنار دریا بنشینم و برای خودم قلعه‌ی شنی بسازم،
توی دریا شنا کنم و برای خودم زیر نور خورشید کتاب بخوانم.
الان هم می‌خواهم بروم و چمدانم را ببندم.»
هکتور و آلبرت گفتند: «آفرین! چه برنامه‌ی خوبی!»



مجموعه‌ی اردک‌های بنفش



کتابی زیبا و دوست‌داشتنی درباره‌ی دوستی‌ها و آرامش!



کتابی زیبا و دلگرم‌کننده درباره‌ی دوستی‌های یک‌هوویی و یک‌دفعه‌ای!



کتابی جالب و پُرماجرا درباره‌ی کشف‌کردن و لمس‌کردن!



کتابی عالی درباره‌ی سفر رفتن و ماندن توی خانه!